ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Số: 1559 /UBND-KT	*Lạng Sơn, ngày 22 tháng 10 năm 2024*
V/v trao đổi các nội dung liên quan đến tình hình quản lý phương tiện vận tải chở hàng hoá XNK qua các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị	

Kính gửi: Tổng cục Hải quan.

UBND tỉnh Lạng Sơn nhận được Công văn số 4515/TCHQ-GSQL ngày 23/9/2024 của Tổng cục Hải quan về việc quản lý phương tiện vận tải chở hàng hoá xuất nhập khẩu qua các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị; sau khi xem xét, UBND tỉnh Lạng Sơn đánh giá cao sự quan tâm phối hợp của Tổng cục Hải quan đối với hoạt động xuất nhập khẩu hàng hoá qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn, đồng thời thông tin, trao đổi một số nội dung như sau:

1. Tình hình thực hiện công tác quản lý phương tiện vận tải chở hàng hóa xuất nhập khẩu trước khi công bố chính thức các lối thông quan, đường chuyên dụng tại cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị

1.1. Đường chuyên dụng vận chuyển hàng hoá khu vực mốc 1119-1120:

- *Trước thời điểm phát sinh dịch COVID-19:* các lực lượng chức năng triển khai thực hiện việc quản lý phương tiện chở hàng hoá xuất nhập khẩu theo Hiệp định vận tải đường bộ, Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ, và các văn bản nội luật[1], văn bản hướng dẫn của Bộ Giao thông vận tải về quản lý hoạt động vận tải đường bộ qua biên giới mới được phép qua lại cửa khẩu, theo đó, chỉ những phương tiện vận tải đáp ứng quy định cụ thể về loại phương tiện, tiêu chuẩn kỹ thuật, giấy phép vận tải, bảo hiểm,… theo các thoả thuận song phương, văn bản nội luật mới được phép xuất nhập cảnh.

Tại thời điểm này, phương thức giao nhận hàng hoá được thực hiện đối đẳng, phương tiện chở hàng xuất khẩu của Việt Nam sang Trung Quốc giao hàng và phương tiện chở hàng xuất khẩu của Trung Quốc sang Việt Nam giao hàng.

- *Thời kỳ chống dịch COVID-19:* đầu năm 2020, do tình hình dịch COVID-19 diễn biến phức tạp, tỉnh Lạng Sơn đã thống nhất với phía Quảng Tây, Trung

[1] Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ hai nước Việt Nam - Trung Quốc ký kết năm 1994, Nghị định thư của Bộ Giao thông vận tải Việt Nam và Bộ Giao thông vận tải Trung Quốc thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ hai nước Việt Nam - Trung Quốc ký kết năm 1997 và Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ hai nước Việt Nam - Trung Quốc ký năm 2011; các văn bản nội luật: Nghị định số 112/2014/NĐ-CP ngày 21/11/2014 của Chính phủ quy định về quản lý cửa khẩu biên giới đất liền, Thông tư số 23/2012/TT-BGTVT ngày 29/6/2012 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải hướng dẫn thực hiện Hiệp định, Nghị định thư về vận tải đường bộ giữa Chính phủ nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hoà nhân dân Trung Hoa (nay là Thông tư số 37/2023/TT-BGTVT ngày 13/12/2023) .

Quốc thực hiện phương thức giao nhận hàng hóa hai chiều để bảo đảm công tác phòng chống dịch COVID-19; đồng thời, cho phép các lực lượng chức năng tại cửa khẩu hai Bên linh hoạt cho các phương tiện không chở hàng của mình sang bến bãi nước đối diện để nhận hàng *(nếu doanh nghiệp có nhu cầu)*. Tuy nhiên, sau thời điểm kết thúc phòng chống dịch COVID-19 do "thói quen" và đã có sự kết nối từ trước nên vẫn có doanh nghiệp lựa chọn phương thức giao nhận hàng hoá hai chiều *(với số lượng không nhiều)*, một số phương tiện của Trung Quốc sau khi giao hàng xong thì tiếp tục nhận hàng xuất khẩu từ Việt Nam về Trung Quốc.

1.2. Đường chuyên dụng vận chuyển hàng hoá khu vực mốc 1088/2-1089 (Khu vực Tân Thanh - Pò Chài):

- *Trước thời điểm phát sinh dịch COVID-19:* Tỉnh Lạng Sơn giao cho Ban Quản lý Khu KTCK Đồng Đăng – Lạng Sơn ký Biên bản với chính quyền thị Bằng Tường, Quảng Tây, Trung Quốc vào ngày 26/12/2019 để thống nhất đưa tuyến đường chuyên dụng này hoạt động tạm thời từ ngày 30/12/2019 và phương thức giao nhận hàng hoá tạm thời là phương tiện chở hàng xuất khẩu từ Việt Nam sang Trung Quốc giao hàng và phương tiện không chở hàng từ Việt Nam sang Trung Quốc nhận hàng nhập khẩu *(nếu có nhu cầu)*; hai Bên cũng thống nhất sau khi phía Trung Quốc hoàn thành thủ tục nội bộ để hoạt động chính thức thì phương thức giao nhận hàng hoá sẽ thực hiện như cửa khẩu quốc tế.

- *Thời kỳ phòng chống dịch COVID-19:* để bảo đảm công tác phòng chống dịch COVID-19 và hoạt động thông quan hai Bên cũng đã thống nhất vận dụng linh hoạt các phương thức giao nhận hàng hoá gồm phương tiện chở hàng xuất khẩu từ Việt Nam sang Trung Quốc giao hàng và phương tiện không chở hàng từ Việt Nam sang Trung Quốc nhận hàng nhập khẩu *(nếu có nhu cầu)* và có thời điểm phương tiện Trung Quốc trở hàng xuất khẩu sang Việt Nam (tuy nhiên số liệu không nhiều).

Trước ngày 01/8/2024, hàng xuất khẩu của Trung Quốc chủ yếu do phương tiện không chở hàng của Việt Nam sang nhận hàng và phương tiện chở hàng của Việt Nam giao hàng xong nhận hàng về.

*** Qua trình thực hiện phương thức này phát sinh một số bất cập:** việc giao nhận hàng hoá phụ thuộc nhiều vào việc điều tiết, sắp xếp phương tiện của các doanh nghiệp bến bãi phía Trung Quốc, từ đó đã dẫn đến tình trạng phương tiện Việt Nam sau khi giao xong bị tồn bên phía Trung Quốc với số lượng rất lớn (có thời điểm lên tới trên 1.000 xe), việc lưu bãi lâu ngày bên phía Trung Quốc đã làm tăng chí phí cho doanh nghiệp, nhiều doanh nghiệp không có xe để chở hàng xuất khẩu và trong thực tế đã xảy ra nhiều tranh chấp dân sự liên quan phương tiện bị giữ bên phía Trung Quốc[2]. Việc phương tiện Việt Nam lưu bãi lâu ngày bên phía Trung Quốc cũng chưa thực sự phù hợp quy định tại Khoản 49, Điều 1 Nghị định số 59/2018/NĐ-CP sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 08/2015/NĐ-CP ngày 21/1/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và biện pháp thi hành Luật

[2] Từ đầu năm 2024 đến tháng 9/2024, Trung tâm Quản lý cửa khẩu thuộc Ban Quản lý Khu KTCK Đồng Đăng – Lạng Sơn đã tiếp nhận 19 đơn/19 xe của các lái xe, chủ doanh nghiệp vận tải liên quan phương tiện bị giữ bên Trung Quốc. Qua công tác phối hợp xác minh, đến hết tháng 9/2024 còn 07 phương tiện Việt Nam chưa nhập cảnh về nước do chưa giải quyết xong về tranh chấp dân sự.

Hải quan về thủ tục hải quan, kiểm tra, giám sát, kiểm soát hải quan[3]. Đồng thời việc thực hiện phương thức giao nhận hàng hoá này khi chưa được quy định cụ thể cũng tiềm ẩn nhiều rủi ro về an ninh hàng hoá, gây khó khăn trong công tác phòng, chống buôn lậu và gian lận thương mại *(đây cũng là ý kiến đánh giá, kiến nghị của các lực lượng chức năng Biên phòng, Hải quan... tại khu vực cửa khẩu)*.

2. Tình hình thực hiện công tác quản lý phương tiện vận tải chở hàng hóa xuất nhập khẩu sau khi tổ chức Lễ công bố chính thức các lối thông quan, đường chuyên dụng tại cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị

Ngày 27/5/2024, UBND tỉnh Lạng Sơn đã phối hợp với Chính quyền Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc tổ chức Lễ công bố mở chính thức đường chuyên dụng vận chuyển hàng hóa khu vực mốc 1088/2-1089, lối thông quan Tân Thanh - Pò Chài (khu vực mốc 1090-1091) và lối thông quan Cốc Nam - Lũng Nghịu (khu vực mốc 1104 -1105) thuộc cặp cửa khẩu Quốc tế Hữu Nghị (Việt Nam) - Hữu Nghị Quan (Trung Quốc); mặt khác, thời điểm phòng chống dịch COVID-19 cũng đã kết thúc theo Quyết định số 1269/QĐ-TTg ngày 29/10/2023 của Thủ tướng Chính phủ. Do đó, việc quản lý phương tiện chở hàng hoá xuất nhập khẩu cần phải tuân thủ Hiệp định, Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Chính phủ hai nước Việt Nam - Trung Quốc cũng như tuân thủ các quy định của pháp luật hiện hành[4], cụ thể: phương tiện Việt Nam và nước ngoài khi xuất cảnh, nhập cảnh qua cửa khẩu biên giới đất liền phải có các loại giấy tờ theo quy định của pháp luật Việt Nam và quy định của các điều ước quốc tế mà Việt Nam ký kết, cụ thể là các loại giấy tờ quy định tại mục 2.2[5] khoản 2 Điều 6 Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc *(ý kiến của Cục Đường bộ - Bộ Giao thông vận tải tại Công văn số 5693/CĐBVN-QLVTPT&NL ngày 19/8/2024 được Tổng cục Hải quan trích dẫn cũng thể hiện rõ nội dung này)*.

Do hiện nay đã hết thời gian thực hiện phòng, chống dịch COVID-19 và Hiệp định vận tải đường bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc, Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc cũng như các văn bản liên quan **chưa quy định về phương thức giao nhận hàng hóa hai chiều** *(và việc phương tiện xe không sang phía Trung Quốc nhận hàng không đáp ứng đủ các loại giấy tờ theo quy định tại Khoản 6, Điều 16 Thông tư số 37/2023/TT-BGTVT ngày 13/12/2023 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải)* nên tỉnh Lạng Sơn **chưa có cơ sở để tiếp tục thực hiện phương thức này**. Từ các cơ sở pháp lý và tình hình thực tiễn như trên, UBND tỉnh Lạng Sơn đã thống nhất ban hành Thông báo số 387/TB-UBND ngày 11/7/2024, theo đó yêu cầu từ ngày **01/8/2024** không tiếp tục thực

---

[3] Thời gian cho phép phương tiện vận tải quy định tại điểm a, điểm b Khoản 2 Điều này giao nhận hàng hóa không vượt quá 48 giờ.

[4] Nghị định số 112/2014/NĐ-CP ngày 21/11/2014 của Chính phủ *(được sửa đổi, bổ sung bằng Nghị định số 34/2024/NĐ-CP ngày 16/6/2023)*; Thông tư số 37/2023/TT-BGTVT ngày 13/12/2023 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

[5] **a.** Giấy phép vận tải; **b. Giấy đăng ký phương tiện; c. Giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường; d. Biển số xe; e.** Phiếu gửi hàng; f. Tờ khai hải quan đối với hàng hóa**; g. Giấy chứng nhận bảo hiểm trách nhiệm dân sự đối với người thứ 3; h. Các giấy tờ có liên quan tại cửa khẩu áp dụng đối với xe xuất nhập cảnh.**

hiện phương thức giao nhận hàng hóa hai chiều và yêu cầu phương tiện vận tải qua biên giới phải đáp ứng đầy đủ các loại giấy tờ theo quy định tại Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc và các văn bản nội luật của Việt Nam.

Trước khi triển khai thực hiện, UBND tỉnh Lạng Sơn đã chỉ đạo các sở, ban, ngành tỉnh hướng dẫn, tuyên truyền rộng rãi đến các doanh nghiệp, lái xe biết và thực hiện; nhiều cơ quan thông tấn, báo chí và truyền hình trên cả nước cũng đăng tin và truyên truyền về chủ trương của UBND tỉnh Lạng Sơn. Công tác đối ngoại được UBND tỉnh Lạng Sơn đặc biệt quan tâm và đã giao cơ quan chuyên môn gửi Thư công tác để thông tin, trao đổi với cơ quan tương ứng của phía thị Bằng Tường, Quảng Tây, Trung Quốc về chủ trương của UBND tỉnh Lạng Sơn theo Thông báo số 387/TB-UBND **ngày 11/7/2024**. UBND tỉnh Lạng Sơn đã có Báo cáo số 406/BC-UBND, ngày **17/8/2024** gửi đến Bộ Giao thông vận tải, Bộ Quốc phòng, Bộ Tài chính, Bộ ngoại giao, Bộ Công Thương để báo cáo về tình hình quản lý phương tiện vận tải chở hàng hóa xuất nhập khẩu qua các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị.

Thực tế quá trình quản lý phương tiện vận tải chở hàng hóa xuất nhập khẩu trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn: ngày 27/8/2024, Ban Quản lý Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng - Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn và Chính quyền nhân dân huyện Ninh Minh, Quảng Tây đã ký kết Bản ghi nhớ thống nhất về phương thức giao nhận hàng hoá xuất nhập khẩu qua cửa khẩu song phương Chi Ma - Ái Điểm, theo đó thống nhất *"hàng hoá xuất khẩu của Việt Nam do phương tiện của Việt Nam vận chuyển sang bến bãi của phía Trung Quốc giao hàng; hàng hoá xuất khẩu của Trung Quốc do phương tiện của Trung Quốc vận chuyển sang bến bãi của Việt Nam giao hàng".* Như vậy, việc thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Lạng Sơn và Quảng Tây như hiện nay đảm bảo tính đồng bộ, thống nhất theo đúng của Hiệp định.

3. Kết quả triển khai thực hiện từ ngày 01/8/2024

Từ ngày 01/8/2024 đến nay, việc triển khai thực hiện chủ trương của UBND tỉnh về quản lý phương tiện vận tải chở hàng hoá xuất nhập khẩu qua các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị theo Thông báo số 387/TB-UBND ngày 11/7/2024 cơ bản diễn ra thuận lợi và đã phát huy hiệu quả thiết thực, góp phần bảo đảm sự đối đẳng trong quan hệ đối ngoại, thuận lợi trong công tác kiểm tra, kiểm soát hàng hóa của các lực lượng chức năng, tăng cường công tác phòng, chống buôn lậu, gian lận thương mại, tăng thu ngân sách nhà nước, bảo đảm quyền, lợi ích hợp pháp của các doanh nghiệp của Việt Nam và góp phần bảo đảm an sinh xã hội, an ninh trật tự khu vực biên giới *(từ khi triển khai đến thời điểm báo cáo, các cơ quan chức năng của tỉnh chưa nhận được phản ánh chính thức của doanh nghiệp).*

Công tác điều tiết, sắp xếp, phân luồng phương tiện vận tải hàng hoá được các lực lượng chức năng tại cửa khẩu tổ chức thực hiện bảo đảm khoa học, hợp lý, hoạt động thông quan hàng hoá tại các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị vẫn diễn ra ổn định, thông suốt, không phát sinh tình trạng ùn tắc cục bộ tại khu vực cửa khẩu. Một số kết quả cụ thể như sau:

(1) Từ ngày 01/8/2024 - 30/9/2024, hiệu suất thông quan qua các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh duy trì ở mức độ rất cao, trung bình đạt khoảng 1.270 lượt xe hàng/ngày, tăng 9,2% so với giai đoạn từ 01/01/2024-31/7/2024, tăng 20,5% so với năm 2023, trong đó: Cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị có lượng phương tiện chở hàng hóa xuất nhập khẩu tăng 7,5% so với giai đoạn từ 01/01/2024-31/7/2024; đường chuyên dụng vận chuyển hàng hoá khu vực mốc 1088/2-1089 (Tân Thanh) có lượng phương tiện nhập khẩu từ Trung Quốc liên tục tăng, cụ thể: năm 2023 nhập khẩu trung bình 124 xe/ngày, từ 01/01/2024-31/7/2024 nhập khẩu trung bình 168 xe/ngày, từ 01/8-30/9/2024 đã tăng lên 234 xe/ngày *(ngày cao nhất nhập khẩu đạt 330 xe hàng)*, tăng 39,2% so với giai đoạn từ 01/01/2024-31/7/2024; lối thông quan Cốc Nam - Lũng Nghịu (khu vực mốc 1104-1105) có lượng phương tiện chở hàng hóa xuất khẩu tăng 400% so với giai đoạn từ 01/01/2024-31/7/2024.

(2) Lũy kế từ ngày 01/01/2024 - 30/9/2024: tổng kim ngạch xuất nhập khẩu các loại hình qua địa bàn tỉnh Lạng Sơn đạt trên 47,4 tỷ USD, tăng 29% so với cùng kỳ năm 2023; thu phí sử dụng công trình kết cấu hạ tầng, công trình công cộng trên địa bàn tỉnh đạt khoảng **525** tỷ đồng, tăng 8,5% so với cùng kỳ năm 2023; thu ngân sách từ hoạt động xuất nhập khẩu đạt **5.438** tỷ đồng, tăng 46% so với cùng kỳ năm 2023; trong đó tại cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị tổng kim ngạch các loại hình xuất nhập khẩu đạt 39,8 tỷ USD, tăng 19,5% so với cùng kỳ năm 2023, thu ngân sách đạt 4.149 tỷ đồng, tăng 29% so với cùng kỳ năm 2023; đường chuyên dụng vận chuyển hàng hoá khu vực mốc 1088/2-1089 (Tân Thanh) tổng kim ngạch các loại hình xuất nhập khẩu đạt trên 4,4 tỷ USD, tăng 125,5% so với cùng kỳ năm 2023, thu ngân sách đạt 478 tỷ đồng, tăng 3.744% so với cùng kỳ năm 2023; lối thông quan Cốc Nam - Lũng Nghịu (khu vực mốc 1104-1105) tổng kim ngạch các loại hình xuất nhập khẩu đạt 0,082 tỷ USD, tăng 25%.

(3) Đối với các doanh nghiệp: các doanh nghiệp nhập khẩu của Việt Nam được kiểm tra chất lượng hàng hoá tại bến bãi phía Việt Nam nên giảm rủi ro trong quá trình giao dịch, hàng hoá nhập khẩu đã kịp thời đưa đến các điểm tiêu thụ trong ngày *(nhất là các loại thực phẩm như rau, củ…)* **qua đó giảm chi phí từ 03 - 05 triệu đồng/xe hàng nhập khẩu**; **đã tạo thêm việc làm, thu nhập thường xuyên cho khoảng 500 lao động địa phương** thực hiện các công việc bốc xếp, sang tải hàng hoá; các phương tiện trở hàng xuất khẩu của Việt Nam sang Trung Quốc sau khi giao hàng được trở về ngay để nhận hàng tại cửa khẩu Tân Thanh hoặc tiếp tục tham gia vận tải, rút ngắn thời gian lưu bãi tại Trung Quốc, thuận lợi trong quá trình quản lý, bảo vệ phương tiện[6].

Lãnh đạo tỉnh Lạng Sơn trong suốt thời gian qua luôn coi trọng việc tăng cường giao lưu, hợp tác trên các lĩnh vực với Quảng Tây, Trung Quốc, đặc biệt là lĩnh vực kinh tế cửa khẩu. Từ khi triển khai chủ trương về quản lý phương tiện chở hàng hoá xuất nhập khẩu qua các lối thông quan, đường chuyên dụng thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị, đã trải qua 03 cấp đối ngoại với phía Trung Quốc: cấp thị Bằng Tường, Văn phòng cửa khẩu Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây với Ban Quản lý Khu kinh tế cửa khẩu Đồng Đăng - Lạng Sơn, cấp thành phố Sùng Tả với

[6] Lượng xe bị tồn bên phía Trung Quốc giảm đáng kể so với thời điểm trước ngày 1/8/2024, chỉ còn khoảng trên 200 xe.

UBND tỉnh Lạng Sơn và cấp quản lý nhà nước quản lý cửa khẩu cao nhất là Ủy ban Hợp tác quản lý cửa khẩu Việt Nam - Trung Quốc *(cơ quan đại diện phía bạn là Tổng Cục Hải quan Trung Quốc, còn cơ quan thường trực phía ta là Bộ tư lệnh Bộ đội Biên phòng Việt Nam)*. Tại Công thư trao đổi của Cơ quan Thường trực Ủy ban Hợp tác quản lý cửa khẩu phía Việt Nam đã được gửi cho Văn phòng Ủy ban Hợp tác quản lý cửa khẩu phía Trung Quốc ngày 08/9/2024 *(Công thư trao đổi trước khi gửi đã được Ủy ban Hợp tác quản lý cửa khẩu phía Việt Nam lấy ý kiến của Cục Đường bộ Việt Nam (Bộ Giao thông vận tải), Cục Xuất nhập khẩu (Bộ Công Thương), Cục Giám sát Quản lý (Tổng cục Hải quan), Tiểu Ban công tác quản lý cửa khẩu tỉnh Lạng Sơn)* cũng đã thể hiện quan điểm việc tỉnh Lạng Sơn thực hiện phương thức vận tải, giao nhận hàng hoá như trước thời điểm có dịch COVID-19 phù hợp với các quy định tại Hiệp định, Nghị định thư thực hiện Hiệp định vận tải đường bộ giữa Việt Nam và Trung Quốc. Sau các cuộc trao đổi, hiện tại phía bạn tiếp tục quan tâm chỉ đạo các lực lượng chức năng phối hợp tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động thông quan hàng hoá qua các lối thông quan, đường chuyên dụng vận chuyển hàng hoá thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị *(như đã phối hợp chỉ đạo các lực lượng chức năng tại cửa khẩu làm thêm giờ khi lưu lượng hàng hoá tăng cao[7])*. Tỉnh Lạng Sơn tiếp tục chỉ đạo các cơ quan, lực lượng chức năng liên quan nghiên cứu, rà soát việc tổ chức thực hiện bảo đảm tạo điều kiện thuận lợi nhất cho hoạt động xuất nhập khẩu, đúng quy định và tăng cường trao đổi, hội đàm với các cơ quan liên quan của Quảng Tây để tạo sự thống nhất và thuận lợi trong quá trình thực hiện.

UBND tỉnh Lạng Sơn trân trọng thông tin, trao đổi để Tổng cục Hải quan nắm, tiếp tục quan tâm, phối hợp với UBND tỉnh Lạng Sơn, bảo đảm việc tổ chức thực hiện đúng theo các Hiệp định, Nghị định thư đã ký kết giữa hai nước Việt Nam - Trung Quốc và quy định nội luật của Việt Nam, bảo đảm lợi ích của Nhà nước, quyền và lợi ích hợp pháp của tổ chức, cá nhân và doanh nghiệp theo đúng quy định, tiếp tục tăng cường quan hệ đối ngoại; cùng phối hợp tháo gỡ những nội dung còn bất cập, chưa được quy định cụ thể trong các quy định, thoả thuận quốc tế, để việc thực hiện chặt chẽ, đồng bộ, đúng quy định./.

Nơi nhận:
- Như trên;
- Bộ Tài chính, Bộ Công thương, Bộ Ngoại giao, Bộ GTVT;
- Bộ Tư lệnh Bộ đội Biên phòng;
- Thường trực Tỉnh uỷ;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Các Sở: NgV, GTVT, CT, TP, TTTT;
- Cục HQ, BCH BĐBP, CA tỉnh;
- Ban QL KKTCK Đồng Đăng - Lạng Sơn;
- UBND các huyện: Cao Lộc, Văn Lãng;
- C, PCVP UBND tỉnh, các phòng CM;
- Lưu: VT, KT(LC).

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Đoàn Thanh Sơn

[7] Trong 02 tháng 8, 9/2024, đã phối hợp làm thêm giờ tại đường chuyên dụng Tân Thanh - Pò Chài 02 lần và tại đường chuyên dụng khu vực mốc 1119-1120 cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị 05 lần.